

# 喉科各種雜症遠年爛肉

## 妙藥丸散發售

### 自製靈丹

第一圖此乃老人遠年爛肉所由來也。因年老氣衰，血氣不調，以致喉部生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第二圖此乃小兒遠年爛肉所由來也。因小兒體弱，受風寒之毒，以致喉部生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋五角，小瓶大洋二角五分。

第三圖此乃婦人遠年爛肉所由來也。因婦人血氣不調，受風寒之毒，以致喉部生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第四圖此乃男子遠年爛肉所由來也。因男子體弱，受風寒之毒，以致喉部生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

# 花柳專科

## 除毒

本診所專治花柳各症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第一圖此乃花柳毒入血所由來也。因花柳毒入血，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第二圖此乃花柳毒入骨所由來也。因花柳毒入骨，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第三圖此乃花柳毒入髓所由來也。因花柳毒入髓，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

# 花柳專科

## 除毒

本診所專治花柳各症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第一圖此乃花柳毒入血所由來也。因花柳毒入血，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第二圖此乃花柳毒入骨所由來也。因花柳毒入骨，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第三圖此乃花柳毒入髓所由來也。因花柳毒入髓，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

# 偉氏旅館

HOTEL WEST  
444 Carrall St. Phone Sey. 9401  
VANCOUVER, B. C.

本旅館在雲埠卡路街門牌四百四十四號。即大漢報對面。該樓七層，共有大小房百餘間。無論長短期租賃，價格相宜。各房雅潔，通風，並配置冷熱水喉，暖氣，噴霧，風扇，玻璃，窗簾，洗身房等，極為便利。且本主人向來厚待華人，眾所共知。仰各華客留心光顧，毋任感激。

旅館電話九四〇一號  
偉氏旅館主人啓

# 溫金有律師

律師樓廣告  
蒙委託請移玉面商便妥  
溫金有啓

樓師狀有金溫  
◀務事局民移門衛理料▶  
Won Alex. Cumyow,  
402 & 404 Abbott St.  
Phone Sey. 2240  
Vancouver, B.C.

# 葉成記

SING KEE  
891 Columbia St. P. O. Box 655  
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告  
本店專辦中西伙食，蘇杭雜貨，紅瓦罐，磨房，各種雜貨，各樣齊備。現在由中國運到特種雜貨，貨物甚多，不能盡錄。如蒙貴客定貨，請入坑上，大小貨單，必能照辦。寄上價格外相宜。

二成記謹啓

# 貨房廣告

▲住所須合衛生  
啓者衛生一事，西人乃視為人生之要點。猶魚之於水，不可一時或離。別之也。而所謂衛生之要點者，則莫如所購之住所。因人之睡眠時，其呼吸之氣，經過五臟六腑，故一遇吸有穢污之氣，則病因而生。矣。不可不知也。弟不惜工本，而賃有西人客寓一間，重修之煥然一新。冷熱水喉，暖氣，噴霧，風扇，玻璃，窗簾，洗身房等，極為便利。且本主人向來厚待華人，眾所共知。仰各華客留心光顧，毋任感激。

諸君光顧，請照下列門牌便是：  
(門牌二百五十五號)  
Loyan Rooms 255 Georgia St. East  
Phone Sey. 9362  
VANCOUVER, B. C.

民國七年九月二十日  
鄭琰文辦理衙門案件兼做英文文件(喊線恩慶九三二二)  
▲順教英文夜學

# 劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專治內外各症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第一圖此乃花柳毒入血所由來也。因花柳毒入血，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第二圖此乃花柳毒入骨所由來也。因花柳毒入骨，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第三圖此乃花柳毒入髓所由來也。因花柳毒入髓，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

# 劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專治內外各症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第一圖此乃花柳毒入血所由來也。因花柳毒入血，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第二圖此乃花柳毒入骨所由來也。因花柳毒入骨，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第三圖此乃花柳毒入髓所由來也。因花柳毒入髓，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

# 劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌

本醫生專治內外各症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第一圖此乃花柳毒入血所由來也。因花柳毒入血，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第二圖此乃花柳毒入骨所由來也。因花柳毒入骨，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。

第三圖此乃花柳毒入髓所由來也。因花柳毒入髓，以致全身生瘡，久而不愈，遂成爛肉。此藥專治此症，無論遠年近日，一服即效。每瓶大洋一元，小瓶大洋五角。